

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 825/2004 НА СЪВЕТА

от 26 април 2004 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 2042/2000 относно налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на системи за телевизионни камери с произход от Япония

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност ¹ (наричан по-долу „основен регламент“),

като взе предвид предложението на Комисията след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРЕДИШНА ПРОЦЕДУРА

(1) С Регламент (ЕО) № 1015/94 ² Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на системи за телевизионни камери от Япония.

(2) В член 1, параграф 3, буква д) от Регламент (ЕО) № 1015/94 Съветът изключително изключва от приложното поле на антидъмпинговото мито системите за камери, изброени в приложението към същия регламент („приложението“), които представляват скъпи професионални модели, попадащи в определението за продукта от член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1015/94, но които не могат да считат за системи телевизионни камери.

(3) През октомври 1995 г. с Регламент (ЕО) № 2474/95 ³ Съветът измени Регламент (ЕО) № 1015/94. Измененията се отнасят до дефиницията за сходен продукт и за

¹ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 461/2004 (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 12).

² ОВ L 111, 30.4.1994 г., стр. 106. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 176/2000 (ОВ L 22, 27.1.2000 г., стр. 29).

³ ОВ L 255, 25.10.1995 г., стр. 11.

някои модели професионални камери, изрично освободени от приложното поле на окончателното антидъмпингово мито.

(4) През октомври 1997 г. с Регламент (ЕО) № 1952/97 ⁴ Съветът измени размера на окончателното антидъмпингово мито, прилагано към две дружества, а именно Sony Corporation и Ikegami Tsushinki Co. Ltd, съгласно член 12 от Регламент (ЕО) № 384/96. Той специално изключи от приложното поле на антидъмпинговото мито някои нови модели професионални камери, които добави в приложението.

(5) През януари 1999 г. и 2000 г. с Регламент (ЕО) № 193/1999 ⁵ и Регламент (ЕО) № 176/2000 Съветът измени Регламент (ЕО) № 1015/94, като добави някои нови модели професионални камери в списъка от приложението, което ги изключва от приложното поле на окончателното антидъмпингово мито.

(6) През септември 2000 г. с Регламент (ЕО) № 2042/2000 ⁶ Съветът потвърди окончателните антидъмпингови мита, наложени с Регламент (ЕО) № 1015/94, съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент.

(7) През януари и май 2001 г. с Регламенти (ЕО) № 198/2001 ⁷ и (ЕО) № 951/2001 ⁸, Съветът измени Регламент (ЕО) № 2042/2000, като добави някои нови модели професионални камери в списъка от приложението, с което ги изключва от приложното поле на окончателното антидъмпингово мито.

(8) През септември 2001 г., след процедура за преразглеждане, съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент, Съветът, с Регламент (ЕО) № 1900/2001 ⁹, потвърди антидъмпинговото мито, прилагано към производителя износител Hitachi Denshi Ltd.

(9) Накрая, през септември 2002 г., с Регламент (ЕО) № 1696/2002 Съветът отново измени Регламент (ЕО) № 2042/2000, като добави някои нови модели професионални камери в списъка от приложението, което ги изключва от приложното поле на окончателното антидъмпингово мито.

Б. РАЗСЛЕДВАНЕ ЗА НОВИТЕ МОДЕЛИ ПРОФЕСИОНАЛНИ КАМЕРИ

⁴ ОВ L 276, 9.10.1997 г., стр. 20.

⁵ ОВ L 22, 29.1.1999 г., стр. 10.

⁶ ОВ L 244, 29.9.2000 г., стр. 38. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1696/2002 (ОВ L 259, 27.9.2002 г., стр. 1).

⁷ ОВ L 30, 1.2.2001 г., стр. 1.

⁸ ОВ L 134, 17.5.2001 г., стр. 18.

⁹ ОВ L 261, 29.9.2001 г., стр. 3.

1. Процедура

(10) Три японски дружества производители и износители, а именно Sony Corporation („Sony“), Ikegami Tsushinki Co. Ltd („Ikegami“) и Matsushita, информираха Комисията за намерението си да пуснат на пазара в Общността нови модели професионални камери и помолиха тези нови модели и техните аксесоари да бъдат добавени в списъка от приложението, което ги изключва от приложното поле на окончателното антидъмпингово мито.

(11) Комисията информира за това производството на Общността и започна разследване, за да провери дали разглежданите продукти спадат към приложното поле на антидъмпинговото мито и дали следва да се измени Регламент (ЕО) № 2042/2000.

2. Модели, предмет на разследването

(12) Исканията за освобождаване, придружени с необходимата техническа информация, се отнасят до следните модели:

i) Sony

- дистанционно управление RM-M7E;

ii) Ikegami:

- глава за камера HDL-20,

- глава за камера MKC-501,

- глава за камера MKC-501B;

iii) Matsushita

- глава за камера AW-E650,

- глава за камера AW-E655,

- глава за камера AW-E750.

Всички изброени по-горе модели бяха представени като елементи от системи за професионални камери, предназначени за професионалния видео пазар, или като нови модели професионални камери, заместващи предишни модели, вече изключени от приложното поле на действащите антидъмпингови мита.

3. Констатации

(13) Комисията извърши технически преглед, от който се установи, че упоменатите по-горе модели не могат да се класифицират като системи за телевизионни камери.

i) *Дистанционно управление RM-M7E (Sony), глави за камери AW-E650, AW-E655 и AW-E750 (Matsushita)*

(14) Установено бе, че дистанционното управление RM-M7E и главите за камери AW-E650, AW-E655 и AW-E750 са системи за професионални камери съгласно член 1, параграф 3, буква д) от Регламент (ЕО) № 2042/2000 и трябва да бъдат добавени в списъка от приложението, което ги изключва от приложното поле на окончателното мито.

(15) Съгласно установената практика в институциите на Общността всички упоменати по-горе модели трябва да бъдат освободени от мито, считано от датата на получаване на молбата за освобождаване в службите на Комисията. Следователно следните модели камери, внесени на или след посочените по-долу дати, се освобождават от мито:

Sony:

- дистанционно управление RM-M7E, 6 август 2002 г.;

Matsushita:

- глава за камера AW-E650, 30 октомври 2003 г.

- глава за камера AW-E655, 30 октомври 2003 г.

- глава за камера AW-E750, 30 октомври 2003 г.

ii) *Глава за камера MKC-501 и MKC-501B (Ikegami)*

(16) По отношение на модела камери MKC-501 и по-новия вариант MKC-501B бе установено, че те имат изключително и само промишлено и медицинско предназначение. Те спадат към гамата медицински камери на Ikegami и са изработени специално за приложение в медицината. Камерата е ултракомпактна и няма независими функции извън съответния елемент за контрол на камерата. Тя не може да се свързва с визьор. Рамката на обектива във формата на „С“ е адаптирана единствено към индустриалните обективи, микроскопи и ендоскопи и е изключено монтирането към телевизионни лещи. Освен това въпросните модели имат антибактериално покритие, необходимо при употреба единствено в медицинска среда. От изложеното по-горе следва, че моделът MKC-501 и по-новият вариант MKC трябва да бъдат освободени от мито съгласно член 1, параграф 3, буква г) от Регламент (ЕО) № 2042/2000.

(17) Доколкото тези два модела камери се отнасят към член 1, параграф 3, буква г) от Регламент (ЕО) № 2042/2000, те по дефиниция се освобождават от окончателното антидъмпингово мито, независимо от датата на внос.

iii) *Глава за камера HDL-20 (Ikegami)*

(18) По отношение на главата за камера HDL-20 бе установено, че тя не отговаря на описанието на продукта от член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2042/2000. Камерата има само два датчика (2/3 инча), а в член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2042/2000 е описана глава за камера с „три или повече датчика“. Следователно този модел камера не отговаря на описанието на продукта и поради това не попада в приложното поле на антидъмпинговото мито, така че не е необходимо да бъде специално освобождаван чрез включване в списъка от приложението.

4. Информация на заинтересованите страни и заключения

(19) Комисията информира производството на Общността и износителите на системи за телевизионни камери за своите констатации и им даде възможност да представят своята гледна точка. Нито една от страните не предяви възражения срещу констатациите на Комисията.

(20) Предвид горните факти Регламент (ЕО) № 2042/2000 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000 се заменя с приложението към настоящия регламент.

Член 2

1. Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. Настоящият регламент се прилага за вноса на следните модели, произведени и изнесени за Общността от посочените по-долу производители износители:

а) Sony, считано от 6 август 2002 г.

- дистанционно управление RM-M7E;

б) Matsushita, считано от 30 октомври 2003 г.:

- глава за камера AW-E650

- глава за камера AW-E655

- глава за камера AW-E750

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 26 април 2004 година.

За Съвета:

Председател

B. COWEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на системите професионални камери, които не се считат за системи за телевизионни камери (камери за излъчване) и са изключени от прилагането на мерките

[PLEASE INSERT COLUMNS FROM THE ORIGINAL]

Наименование на дружеството	Глави за камера	Визьор	Елемент за контрол	Оперативен контролен панел	Главен контролен панел (*)	Адаптер за камера

(*) Също наричан главен елемент за настройка (MSU) или главен контролен панел (MCP).

(¹) Модели, освободени от мито, при условие че съответният триосен адаптер не се продава на пазара на ЕО.“